

Ampliación de la Ciudad de Limón

Sobre este tema se llevó a cabo el sábado 17 de Enero en curso, una importante reunión en la Gobernación de la Provincia, con asistencia del propio señor Gobernador, y de los siguientes señores: Don Asis Esna, don William Reuben, don Alberto Lam, don Eduardo Cadet, don Enrique Arrázola, Ing. don Rogelio Pardo, Lic. don Fernando del Barco, don Herrán Garrón y el Director de este periódico don Rafael A. Alvarado

SE TRATARON DIFERENTES PROBLEMAS RELACIONADOS CON LA VIVIENDA Y EN MANERA MUY ESPECIAL LA SITUACION DE ALGUNAS FAMILIAS QUE QUEDARON SIN HOGAR CON MOTIVO DEL MOVIMIENTO SISMICO DEL SIETE

Se nombró una comisión para entrevistarse con los personeros del Banco que no visitaron y otra para conversar con el señor Presidente de la República, don Otilio Ulate B., con el fin de exponerle los planes y tratar de que sean introducidos en el Contrato Bananero próximo a discutirse en la Cámara Legislativa

La idea principal de este asunto es solicitar un préstamo a la Compañía Bananera de Costa Rica a largo plazo, para llevar a cabo la urbanización de los sectores Norte, Nor-Oeste, Oeste y Sur de la ciudad de Limón

11.000 sacos de cacao exportados durante el mes de diciembre anterior

De esta suma correspondió la mayor cantidad a la Compañía Bananera de Costa Rica que exportó 5.000 sacos con un peso de 345.868 kilos. El último lugar lo ocupó la Atlantic Trading Co., con una exportación de 100 sacos que pesaron en total 7.000 kilos

Durante el mes de Diciembre anterior fueron exportados hacia varios países de Europa y Estados Unidos y Colombia 11.800 sacos de cacao producidos en la zona Atlántica, y correspondientes a la cosecha del final del año anterior.

PASA a la Página DOS

Este préstamo sería hecho directamente al Concejo Administrativo Municipal, el que se irá pagando con los impuestos que por esos nuevos servicios perciba el Municipio

Con estas ampliaciones vendrá inmediatamente el descongestionamiento de la ciudad, y se abaratarán los terrenos, ya que como es lógico vendrá a aumentarse el volumen de terrenos urbanizados, y con calles debidamente pavimentadas

El sábado 17 de los corrientes se llevó a cabo en la Gobernación de la Provincia, una importante reunión, a la que fueron invitados por el señor Gobernador don Franklin Venegas, los señores Asis Esna, Herrán Garrón, William Reuben, Alberto Lam, Ing. Rogelio Pardo, Lic. Fernando del Barco y el Direc-

PASA a la Página SIETE

El Barrio "La Trinidad" aun no tiene alumbrado público

Pese a que hay un acuerdo Municipal en este sentido, no ha habido forma que se dote a esa parte de la población de este necesarísimo servicio

Esperamos que el Servicio Nacional de Electricidad, ahora que se ha hecho cargo del Sistema Saxe, proceda de inmediato a dar alumbrado público a ese sector

En varias oportunidades nos hemos referido desde estas columnas a la necesidad que tienen los vecinos del Barrio "La Trinidad", de que se les dote de alumbrado

PASA a la Página TRES

NO ES LA AYUDA DEL PUNTO IV PARA SOLUCIONAR TAMBIEN EL PROBLEMA PORTUARIO DE LIMON?

Según vimos en el diario "La República" del domingo 18 de los corrientes, esas mejoras se llevarán a cabo únicamente en Puntarenas, y no se dice nada sobre mejoras en nuestro puerto

CREEMOS QUE LA AYUDA DEBE SER POR PARTES IGUALES, YA QUE NUESTRAS NECESIDADES EN ESE SENTIDO SON TAMBIEN ENORMES

En el diario "La República" del domingo 18 de los corrientes nos dimos cuenta que el señor Pre-

sidente Municipal de Puntarenas don Juan Guido y el Diputado por esa provincia don Raúl Jiménez,

sostuvieron una conferencia con la señorita Lily Rudín, Secretaria de la Junta Coordinadora de Asistencia Técnica y Mr. C. W. Barnes, Representante del Punto IV.

Aunque realmente nos alegra mucho de que se puedan llevar a cabo mejoras inmediatas en los servicios portuarios de nuestro puerto del Pacífico, no dejamos de externar nuestra sorpresa por el hecho singular de que a Limón no se le mencione en la nota esa, sino más bien se da a entender que no será tomado en cuenta en esta oportunidad. No comprendemos la razón, ya que siendo este el principal puerto del país por estar situado sobre el Atlántico, debiera dársele prioridad en el arreglo de su sistema portuario y no dejarlo para el final, si es que eso es lo que en realidad se piensa, o descartarlo definitivamente de esas mejoras.

Hace algunos días y comentando los contratos que se van a celebrar con la C.B.C.R. para la siembra de bananos en esta provincia, enfocábamos el asunto de

(Pasa a la Página SEIS

PASA a la Página SEIS

DENEGO EL MINISTERIO DE HACIENDA LA EXONERACION DE IMPUESTOS PARA UNA SILLA DE RUEDAS QUE SE REGALARA A UN INVALIDO

El Club de Leones de Limón, a costa de muchas contribuciones entre sus socios y particulares, logró reunir una suma suficiente para comprar en los Estados Unidos esa silla, sin que le alcanzara lo reunido para pagar los impuestos de aduana

Estando ya la silla en la Aduana, se le pidió al Gobierno, por medio del Ministro de Hacienda que exonerara a dicho Club de esos impuestos, y el señor Alfredo E. Hernández contestó negativamente

La silla continuará en la Aduana, y el inválido a quien iba a ser obsequiada continuará arrastrándose por las calles de Limón

Realmente en este hermoso país de Costa Rica, existen cosas más e inexplicables. Para hacer caridad hay que pagar impuestos, obligadamente por el gobierno, sin que se pueda exonerar de los a quien pretende hacer el bien.

Ya nuestros lectores han tenido oportunidad de enterarse de que el Club de Leones de esta ciudad, en otro de sus gestos altruistas, hizo una contribución entre sus socios y personas de buena

(Pasa a la Página SEIS

EDITORIAL

"EL PACHUCO"

Entre todos los problemas serios que tiene la Provincia de Limón, uno de los más graves es el de comunicación con la Meseta Central. Solamente disponemos de dos vías de comunicación: el aire y el tren. Ambas ofrecen los mismos peligros constantes de interrupción: la aérea por el mal tiempo y la terrestre por los constantes derrumbes y lavados al través de gran parte del trayecto.

La población de Limón ha sufrido mucho con esto, ya que en más de una oportunidad se ha visto totalmente aislada, principalmente por las interrupciones de la vía férrea; interrupciones que han traído como es lógico, el encarecimiento de los artículos de primera necesidad que tienen que pagar fletes más caros en avión unas veces, y por la especulación de nuestros comerciantes otras. Por esa razón es por la que la ciudadanía de Limón ha pedido insistentemente la construcción de una carretera.

Pero en estos momentos, el problema principal no es el de las interrupciones, sino que lo constituye especialmente el deseo de la Compañía Northern de competir con las empresas aéreas con el llamado tren "Pachuco", que es una de las más serias amenazas que existen sobre los que viajan en esta línea, y principalmente, para el personal de los trenes que diariamente tienen que transitar por la vía.

Según hemos oído de algunos expertos, la vía férrea a San José es pésima en la mayor parte del trayecto, pero especialmente ya dentro de la Provincia de Limón; si es mala, peligrosa para los trenes de carga, que no tienen derecho a correr a más de veinte millas por hora, con mucha mayor razón tiene que ser peor para el "Pachuco" que desarrolla velocidades de veinticinco y más millas por hora.

No comprendemos cómo esta Empresa permite que un tren de pasajeros corra a esas velocidades, y no lo permite a trenes de carga lo mismo, como si para ellos tuviera más interés la carga que la vida de las personas que nos arriesgamos a ocupar los servicios de ese tren.

El domingo 11 de los corrientes ya estuvo a punto de ocurrir una tragedia que pudo haber sido de proporciones incalculables, y que no lo fué gracias a la pericia y sangre fría de los maquinistas que guiaban ambos

PASA a la Página OCHO

La cañería de Limón incluida entre las que recibirán especial atención este año, por parte del Servicio Cooperativo Interamericano de Salud Pública

Con la ayuda del Ministerio de Obras Públicas, y del Concejo Administrativo Municipal, se finalizará el trabajo que ya había sido iniciado

Desde hace mucho tiempo, y bajo la dirección del ex-ingeniero Municipal don Luis Paulino Valle, se llevaron a cabo estudios y trabajos tendientes a mejorar el servicio de cañería de la provincia de Limón; se abrieron algunos pozos en las inmediaciones de Río Banano que después de probados se ha llegado a la conclusión que tienen abundancia de agua potable, y que con los trabajos complementarios que hacen falta, pueden ser la solución para este viejo problema que ha estado confrontando nuestra población.

Con la separación del señor Valle de sus funciones como Ingeniero de la Corporación Limonense, estos trabajos han sufrido

un pequeño atraso, ya que era el quien había celebrado todas las conversaciones y arreglos con los personeros del Ministerio de Obras Públicas y del Servicio Cooperativo Interamericano de Salud Pública, conversaciones por medio de las cuales, esos organismos se comprometieron personalmente con el señor Valle a aportar cada uno una tercera parte del costo de la obra, teniendo que ser sufragado el otro tercio por la Municipalidad de Limón.

Ahora hemos sido informados que los trabajos se reanudarán bajo esas mismas condiciones y la cañería de Limón, está incluida

PASA a la Página CINCO

ENGLISH SECTION

CONTINUED FARMER'S CORNER

A Study In Economic Development By The Twentieth Century Fund

POSSIBILITIES FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT

PORK:

To visitor from the United States by both the volume of pork production and the price of pork seem out of line with beef. The production and consumption of meat from hogs are only about one seventh as large as from beef; whereas in the United States the two are nearly equal. The price of a pound of pork at wholesale in San José is about twice the price of a pound of beef.

No significant expansion in the production of hogs seems to be in prospect. And no program for expansion appears to be warranted. As a meat, beef is more desired by the consumers. Beef can be produced more easily without concentrate feeds than can pork. At the same time, there is not enough difference from a dietary viewpoint to make one more desirable than the other.

Increased hog production could be considered as means of decreasing the need for importing lard. But, with the exception of one farmer who was feeding rice bran from his own rice-huller, supplemented by corn that he grew with the aid of modern machinery. Every person to whom this Group talked felt that concentrates are too expensive to feed to hogs even at current hog prices. Preliminary and, yet, inconclusive feeding tests on three lots of pigs at the Inter American Institute of Agricultural Sciences at Turrialba indicate that hog raising is a losing proposition. In any case, it appears that the domestic scarcity of fats can be remedied more economically by increasing vegetable fat production. This will be discussed below.

Poultry and Eggs

As is so often the case in underdeveloped regions, chickens appear to be neglected in Costa Rica. Statistical information on the poultry enterprise in the country is almost nonexistent. It appears, however, that most chickens and eggs are too high priced for the average Costa Rican.

Even so, it is doubtful that much expense should be devoted to expansion of the production of poultry and eggs at this time. A better program would be to educate the farmer in ways of making his small flock more productive. This would mean the spreading of improved breeding practices to develop more productive birds and the development of improved feeding practices. The high price of poultry and eggs indicates that individual farmers could profit by the adoption of both better breeds and better feeds. At the same time, more chicken and eggs would be available at slightly lower prices so that the consumers could gradually work them into their diets.

Domestic Production of Imported Crops

The two largest users of foreign exchange in the food category are wheat and fats and oils. Others are rice, other cereals, dairy products, fruits and vegetables. This latter group has already been discussed; it has been recommended that the production of each be expanded. But wheat and fats and oils are so important, both for consumption and in use for foreign exchange, that they deserve special attention.

Wheat

Wheat imports used nearly 3 million of Costa Rica's available dollars in 1949. This provided 43.7 million of flour about 50 pounds per person, compared with an annual per capita consumption in Guatemala of 16.4 pounds in 1944, and an annual per capita consumption in the United States in 1947 and 1948 of 135 pounds.

In 1949 wheat and flour imports were nearly twice the 1946 level. Wheat imports have not quite doubled. They were, in 1949, approximately equal to the high level of 1945, the last year of the war. During none of these years the country spent less than \$ 1 million on these imports; and during each of the last three years it has spent between \$ 2.5 million and \$ 4 million each year.

The prewar annual consumption of wheat flour in Costa Rica, during the years 1938 to 1941, averaged 22.4 million pounds about 35 pounds per capita as compared with the 50 pounds in 1949.

Wheat consumption in the country will probably not decrease. Rather, as incomes increase with more advanced economic development, it seems logical to expect per capita consumption to increase, at least up to a certain point. Presumably import controls on wheat, which would limit the volume of wheat available for consumption, would force a shift away from wheat to corn. But, undoubtedly, the population would consider this unsatisfactory. Also, the country is too dependent upon the world market for first coffee, bananas cacao and abaca to run the risk of imposing import

Agentes de "EL CARIBE" en la Provincia de Limón

- Victor M. López — Guápiles
- Nasim Tabash — Cahuita
- Clinton Bennett — Puerto Viejo
- J. Benedict — Bataan
- Fernán Acuña — Siquirres
- Rodolfo Portocarrero — Manila
- Módesto León — San Clemente
- Cyril C. Grant — Penhurst
- T. Milliner — Buffalo
- John Babb — Barra del Colorado
- Enos Collins — Guácimo
- José Antonio Solano — Jiménez
- Vicente Watson — Río Jiménez
- Miguel Reyes — Roxana
- Angela Rojas de Garita — El Carmen
- Carlos Chacón Chavarria — Pocosá
- Juan Rivera Brenes — Germaña
- Willesley Broomfield — Matina
- Jorge Delgado — Zent
- Eliás Sánchez Estrada
- Alexander Taylor — 28 Millas
- Wilfred Jackson — Cultivation
- Dagoberto Chaves — Beverly.

En aquellas poblaciones donde aún lo hemos nombrado agente para nuestro periódico, rogamos a las personas que tengan interés en la agencia, dirigirse directamente al editor.

Todas las personas que deseen una suscripción de este periódico y que vivan en los sitios en que tenemos nombrada agencia, pueden dirigirse al agente. Aquella que vivan en sitios que no estén especificados arriba, pueden pedirla directamente al Apartado 94 en Limón.

quotas on wreats. The increase in consumption of wheat has occurred in spite of the fact that, in San José, a pound of wheat flour retails for more than twice the price of corn. Consequently, any attempt to decrease the amount of foreign exchange spent on wheat should seek some other route.

Experience with wheat growing domestically indicates that, on the Central Plateau, yields of about 1,500 to 3,500 pounds per manzana can be expected. The yield, of course, will depend on the variety

of wheat sown. The better varieties return 2,000 to 3,500 pounds per manzana. The Crois varieties produce only 1,000-1,500 pounds per manzana. It has been estimated that 30,000 manzanas of would meet the country's requirements. But even when one assumes the best yield of 2,000 to 3,500 pounds per manzana and a price of \$ 20 per hundred pounds, the gross return per manzana is only \$ 400 to \$ 700. And even the very poor 1949 rice crop grossed nearly \$ 1.00 per manzana. It would appear to be a doubtful venture to plant wheat on the Central Plateau in preference to coffee expansion.

There is some possibility of increasing the consumption of wheat, however, through the use of flour mixture that is part adlay or yucca flour. Many Costa Ricans think that a mixture up to one fourth of either of the flour with wheat would in no way decrease the quality of the bread. As the consumption of wheat bread expands, the volume of foreign exchange spent on wheat and wheat flour might be held at its current level through the gradual addition of adlay or yucca flour to the wheat flour.

11,800 SACOS....

VIENE de la Página PRIMERA

Esta exportación fué distribuida en la siguiente forma: Estados Unidos de Norte América 6,300 sacos con un peso de 435,111 kilos. Europa 500 sacos con un peso de 35,000 kilos y Colombia - - 5,000 sacos con un peso de 345,868 kilos, total 11,800 sacos con un peso de 816,279 kilos.

El mayor exportador fué la Compañía Bananera de Costa Rica, quien exportó únicamente hacia los Estados Unidos la cantidad de 5,000 sacos.

Damos a continuación por su orden la lista de las exportaciones, efectuadas por cada una de las entidades limonenses:

| EMBARCADORES | SACOS | KILOS |
|--|--------|---------|
| Compañía Bananera de Costa Rica | 5,000 | 345,868 |
| Reuben Reuthhchilf, Ltda. | 2,100 | 145,836 |
| Holterman & Petchel | 1,300 | 89,752 |
| Productores Unidos de Cacao | 1,200 | 82,923 |
| Caribbean Cacao Sales Ltda. | 1,100 | 77,000 |
| Coperativa de Productores de Cacao del Atlántico | 600 | 41,100 |
| Martin & Esquivel Ltda. | 400 | 27,600 |
| Atlantic Trading Company | 100 | 7,000 |
| TOTAL EXPORTADO | 11,800 | 816,279 |

Como se puede notar, con estos embarques que se han hecho durante el mes de Diciembre, la provincia de Limón ha dado su valioso aporte para el ingreso de

dólares al país. Todas las exportaciones efectuadas en los barcos de la United Fruit Company.

UNITED FRUIT COMPANY

AGENTES
COMPAÑIA BANANERA DE COSTA RICA
ITINERARIO DE VAPORES

Fechas sujetas a cambio sin previo aviso

SERVICIO DE NEW YORK

| SALE DE NEW YORK | VAPOR | LLEGA A LIMON |
|------------------|--------------|---------------|
| Enero 10 | C. G. THULIN | Enero 24/25 |
| Enero 16 | MABELLA | Enero 30/31 |
| Enero 23 | L. H. CARL | Febrero 1/2 |
| Enero 30 | COPAN | Febrero 13/14 |

SERVICIO DE NEW ORLEANS

| SALE DE NEW ORLEANS | VAPOR | LLEGA A LIMON |
|---------------------|-------------|---------------|
| Enero 16 | FIADOR KNOT | Enero 29/30 |
| Enero 30 | BYFJORD | Febrero 12/13 |
| Febrero 13 | MATAURA | Febrero 26/27 |

Además del servicio con Puertos de los Estados Unidos ofrecemos también transporte rápido de carga de Limón a PUERTOS EUROPEOS, ORIENTE Y SUR AMERICA, y viceversa, con trasbordo en New York o Cristóbal

Dr. Marcos Fco. Chaves

MEDICO Y CIRUJANO
TELEFONOS:—
Oficina: J-1095
Residencia: Rural 22 B
HORAS:—
10 a 12 y
2 a 6
Oficina: Frente al Teatro
Variedades en San José.

TOME KOLA GARRON

SUPRIMIDO DEL PRESUPUESTO EL SUELDO DEL TECNICO ENCARGADO DE ESTUDIOS AGRICOLAS EN LA LOLA

Mr. Geo. F. Bowman, quien habia venido desempeñando ese alto cargo con el beneplácito general y beneficio para todos los cacaoeros de la provincia de Limón, abandonará definitivamente esta zona

Sentimos mucho su partida y en nombre de todos los agricultores limonenses le damos una cordial despedida y agradecemos mucho sus sabios y siempre oportunos consejos

Como todos nuestros lectores están enterados, y especialmente los agricultores que se dedican a la siembra de cacao, el Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas de Turrialba tenía destacado en la Finca La Lola, como encargado de los estudios técnicos a Mr. Geo. F. Bowman.

El señor Bowman es ampliamente conocido en Limón, y todos nuestros lectores han tenido oportunidad de darse cuenta de sus profundos conocimientos en la materia, ya que en este semanario hemos publicado gran parte de sus escritos relacionados con la siembra y cuidado del cacao. Toda

la serie de artículos que sobre este tópico insertamos en nuestra columna "The Farmer's Corner" en idioma inglés, y algunos de ellos traducidos al castellano, son obra suya, y a no dudarlo ha sido de gran beneficio para todos los agricultores.

Con la separación del distinguido caballero de estas actividades, la zona atlántica pierde a uno de sus más sabios consejeros en agricultura, por lo que sentimos mucho su partida, y en nombre de todos los cacaoeros limonenses le damos una cordial despedida y agradecemos mucho sus siempre oportunos consejos.

MERCADO MUNICIPAL

Toda ciudad muestra su progreso por la calidad de sus edificios: el Mercado, la Escuela, la Iglesia, el Palacio Municipal, el Correo, el Telégrafo, etc. Es orgullo de todo ciudadano mostrar al visitante sus edificios y es un deber cuidar por su buena conservación y mantenerlos siempre muy aseados.

Nuestra ciudad cuenta con muy buenos edificios y entre ellos tenemos uno: el Mercado, que es la admiración de todas las personas que nos visitan. Ese jardín que lo

EL BARRIO VIENE de la Página PRIMERA

público. El Honorable Concejo Municipal, viendo la justeza de la petición de la Junta Progresista del lugar, acordó ordenar a la Compañía Eléctrica ejecutar ese trabajo a la mayor brevedad posible, coste que no se llevó a cabo suponemos que por la condición en que se encontraba la empresa de ser adquirida por el Servicio Nacional de Electricidad, como en efecto ocurrió a partir del primero de Enero en curso.

Ahora que el Servicio Nacional ya se ha hecho cargo del Sistema Saxe, esperamos que procederá de inmediato a dar alumbrado público a ese sector que tan urgentemente lo necesita.

SOCIALES

EN HILDA VIOLETA

Pasando unos días en la finca Hilda Violeta estuvieron don Danilo Jiménez Veiga y su gentil señora esposa doña Virginia de Jiménez, acompañados de la distinguida señora Olga Jiménez de Swanson. Esperamos que su permanencia en ese lugar les haya sido placentera.

EN SAN JOSE

De pasco en la ciudad capital estuvo la semana pasada la distinguida señora Dialáh de Clark. Nos alegramos de su feliz regreso.

El Dr. RODRIGO PORTOCARRERO

A pasar el fin de la semana anterior, se dirigió a San José el distinguido profesional Dr. don Rodrigo Portocarrero Argüello. Esperamos que su estada en la capital haya sido dichosa.

EN LIMON

Procedente de la hermana República de México, se encuentra pasando una temporada entre nosotros la señorita Olga López Trincado. Le presentamos nuestro atento saludo, esperando que su permanencia en esta ciudad le sea grata.

CUMPLEAÑOS

El 16 del corriente mes de Enero, cumplió su sexto año de vida el niño Guido Casorla Jr., hijo del Dr. Guido Casorla Pereira, Superintendente del Hospital de la Compañía Bananera de Costa Rica en Limón. Le saludamos y hacemos votos por una eterna felicidad.

EN LA CIUDAD CAPITAL

A pasar unos días a San José fué el distinguido caballero don Hernán Chavarría. Nos alegramos de su feliz y pronto regreso.

DE VACACIONES

Se encuentra disfrutando de sus vacaciones en el interior, nuestro particular amigo don Enrique Ulloa Jiménez. Esperamos que las pase muy felices y que tenga un feliz regreso a esta ciudad.

BODA EN LIMON

El sábado anterior recibieron la bendición nupcial en la Santa Iglesia Catedral de esta ciudad, los jóvenes don Roberto Yunis Mora y Sonia Aguilar Fava. Hacemos votos porque su hogar sea un dechado de felicidad y que la luna de miel les sea eterna.

PARA PANAMA

Rumbo a la hermana República de Panamá salieron en viaje de vacaciones, nuestros dilectos amigos don Agustín Herrera Navarro y su culta y distinguida señora esposa doña Judith Muttis de Herrera. Les deseamos una feliz permanencia en la república sureña.

PARA SAN JOSE

Salió para la ciudad de San José, donde fijará definitivamente su residencia, la señora Noemi Cordero Monge, quien por mucho tiempo estuvo prestando sus servicios de enfermera en el Hospital de esta ciudad. Su renuncia ha sido muy sentida entre el grupo de sus amistades. La despedimos cordialmente y le deseamos todo género de éxitos en la capital.

Don WILLIAM REUBEN Y SEÑORA

Partieron nuevamente para San José, donde pasarán una temporada, los distinguidos esposos don William Reuben Aguilera y doña Hilda Soto de Reuben.

Les deseamos que su temporada les sea grata y un feliz regreso a Limón.

REGRESO

Después de pasar unos días en esta ciudad, partió nuevamente para San José donde tiene su residencia, la señora Maria Elena Yunis de Jones. La despedimos cordialmente.

EN LIMON

Nuevamente estuyo entre nosotros el diputado don Alfonso Portocarrero, le presentamos nuestro atento saludo.

El Ing. Don LUIS PAULINO VALLE

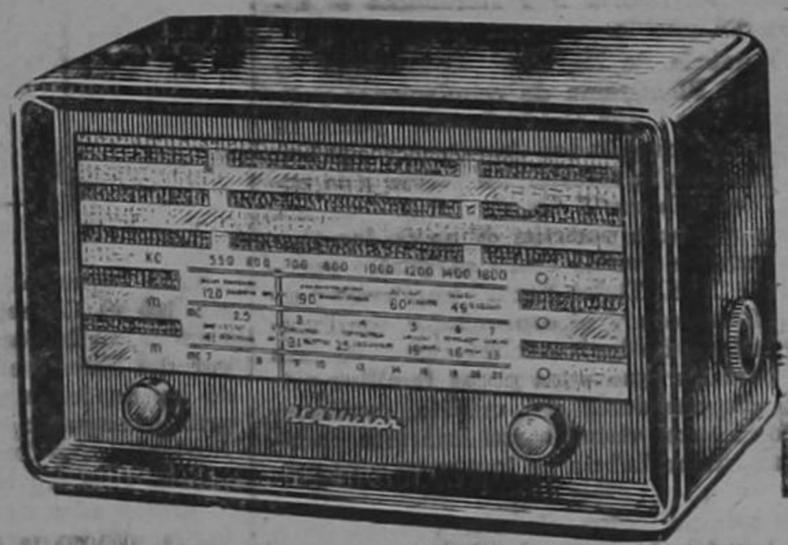
El martes anterior y procedente de la ciudad de San José, llegó a esta ciudad el ex-Ingeniero Municipal don Luis Paulino Valle, a tratar asuntos relacionados con su profesión. Le presentamos nuestra cordial bienvenida y esperamos que su permanencia en Limón le sea grata.

**CON
JABON GARRON
Económico
Rendidor
Jabonería de Limón**

- Radios
- Consolas
- Tocabiscos
- Refrigeradoras
- Lavadoras "Apex"
- Planchas "Proctor"
- Tostadoras "Proctor"
- Abanicos "Vornado"

Compre Productos RCA VICTOR

y Poseerá lo mejor!

RCA VICTOR, lo mejor en sonido la marca suprema por más de 50 años
Deposite su confianza en la experiencia triunfante

REUBEN ROTHSCHILD LTDA.

LIMON APARTA DO 174 COSTA RICA

PARTIDO LIBERACION NACIONAL

TEMORES INFUNDADOS

"No tienen razón quienes abrigan temores a nuestro próximo Gobierno. Seremos elegidos conforme a un programa que estamos exponiendo al país, y ese programa no incluye cambios bruscos ni menos aún confiscaciones, ni otras violencias de las que se habla inconsultamente".

(DEL DISCURSO PRONUNCIADO POR DON JOSE FIGUERES EL 15 DE DICIEMBRE DE 1952)

El Partido Liberación Nacional dirigido por un verdadero estadista como es José Figueres, se ha abocado al estudio de la realidad nacional con el objeto de plantarse los problemas que verdaderamente afronta el país, para ir buscándoles luego las soluciones adecuadas.

El resultado de este enfoque —que nuestro candidato y sus allegados vienen haciendo desde hace años— es el programa del Partido Liberación Nacional. Sus postulados nada tienen de exótico, de extraño a las necesidades del país. Siguen las líneas directrices que inspiraron las grandes medidas económico-sociales tomadas por la Junta de Gobierno, medidas que —contrariamente a lo que han pretendido nuestros adversarios— constituyen la base inmovible de la prosperidad que el país comienza a vislumbrar.

Efectivamente, durante su corto paso por el Poder, el figuerismo demostró cuánto puede hacerse por el desarrollo de nuestro país, si se dejan a un lado fórmulas arcaicas o extranjeras, y con la mirada puesta en el mejoramiento de las condiciones de vida de nuestro pueblo, se encaran con decisión los problemas económico-sociales que confronta la República.

Al asumir el Poder la Junta, el país atravesaba una crisis económica y fiscal sin precedentes, lógica consecuencia de ocho años de gobierno corrompido.

El problema de la miseria era alarmante. ¿Qué hacer? Repartir, acaso, la escasísima riqueza privada existente? Desde luego que no. Era una solución que sólo podía ocurrirsele a los radicales que pretenden aplicar fórmulas europeas.

La respuesta a esta interrogante la dió Figueres y su equipo en forma rápida. El problema de la pobreza no se soluciona destruyendo la poca riqueza acumulada. El problema de la miseria se combate creando nuevo capital. La necesidad más urgente del país era la de aumentar la producción. Sólo así podría ir mejorándose el nivel de vida del pueblo.

¿Y cómo habría de lograrse ese fomento de la producción? El sistema de regulaciones policíacas implantado por Calderón no podía ni considerarse. Sus resultados desastrosos estaban a la vista. ¿Estaría la solución en volver a la política del "dejar hacer"? Desde luego que no. Esa hubiera sido una posición digna de los conservadores criollos que se creen magnates europeos del siglo XIX. "Dejar hacer" implicaba permitir que el usurero y el especulador continuaran adueñándose de las cosechas cada vez más escasas y permitir que unas pocas familias privilegiadas, dispensadoras del crédito, continuaran decidiendo, con vista en sus intereses particulares, qué rumbo habría de tomar nuestra economía.

El único camino lógico, el único camino sano, era el de organizar la acción del Gobierno en forma tal que el productor se sintiera estimulado a aumentar su producción. Para ello era necesario facilitarle recursos crediticios y darle garantías contra las maquinaciones de los agiotistas.

De ese enfoque cuidadoso de la realidad nacional surgió un gran plan económico de la Junta, cuyos dos aspectos principales pueden resumirse así: 1.—Levantar la producción rápidamente, mediante medidas económicas como el crédito sano, el mercado fijo, el precio mínimo garantizado; y 2º—Bajar los costos en lo posible mediante recursos técnicos, como la selección de semillas, la mejora en los cultivos, los abonos, la mecanización, etc.



Para lograr el primer punto se reorganizó y vitalizó el Consejo Nacional de Producción, se nacionalizó la Banca privada, se estableció en favor del Estado el monopolio de la movilización de los depósitos y ahorros del público. Para lograr lo segundo se transformó el Ministerio de Agricultura e Industrias en un organismo eficiente, y se dió todo apoyo a la STICA.

Cinco años después de iniciado el programa, los resultados están ya a la vista. Miles de nuevos empresarios han concurrido a aumentar la producción, realizando el milagro de convertir a Costa Rica, en tan escaso lapso, de país importador en país exportador de artículos de consumo indispensable. Y eso no es más que el comienzo.

Gracias a los planes de Figueres y su equipo, el productor nacional ha recibido un estímulo como jamás se lo proporcionara Gobierno alguno. Nunca el empresario, el hombre de trabajo, había tenido esa sensación que ahora tiene de que el Estado está tan interesado como él en el éxito de su empresa.

Si algún sector se ha beneficiado directamente con la política figuerista, es el de los empresa-

rios, el de los productores agrícolas, el de los industriales.

Y, sin embargo, hay todavía algunos capitalistas que se dejan asustar por las mentiras de la propaganda enemiga— de la propaganda de los calderonistas, que tanto daño les causaron cuando usufructuaban el poder. Hay todavía capitalistas que abrigaban temores de que la política de Figueres "es radical, y que va a arruinar la finca, la fábrica o el negocio comercial del empresario costarricense".

Observen serenamente las realidades. Estudien nuestro programa, analicen nuestras realizaciones. Eso quisiéramos que hicieran los que hoy sienten temores, engañados por sus propios enemigos de ayer. Porque sabemos que si lo hacen, terminarán por convencerse, como ya se ha convencido la inmensa mayoría de los costarricenses, de que el programa del Figuerismo contiene la única respuesta adecuada a los problemas económico sociales de Costa Rica. Y si analizan los hombres, tendrán que convencerse que José Figueres es el único estadista capaz de dirigir la ejecución de ese programa.

¿QUE PASA CON LA AMBULANCIA DE LA CRUZ ROJA?

Desde que se llevó a cabo la inspección de vehículos motorizados el año anterior, y que no fué aprobada, permanece abandonada sin que hasta el momento nadie se haya preocupado por su reparación

Desde hace mucho tiempo, desde que una comisión de la Inspección General de Tránsito estuvo en esta ciudad, revisando a dos los vehículos motorizados, igual a como se hace todos los años, la Ambulancia de la Cruz Roja, que más bien podríamos decir de la provincia de Limón, ya que fué comprada con fondos allegados mediante contribuciones públicas, se encuentra fuera de uso y en mal estado.

Hasta el momento no hemos oído decir que se piense repararla ya que son varias cartas las que

FUERON MUCHOS LOS MILES DE COLONES QUE LA POBLACION DE LIMON TUVO QUE PAGAR POR ESTA AMBULANCIA, EN CONTRIBUCIONES PUBLICAS, PARA QUE AHORA SE LA DEJE FUERA DE USO POR NO REPARARLA

Según entendemos no hay presupuesto para proceder a esa reparación, pero no entendemos cómo la entidad, que han aprovechado sus servicios, tales como el Instituto Nacional de Seguros, la Caja Costarricense del Seguro Social y la Compañía Bananera de Costa Rica, se han escrito a la Oficina Central Nacional de la Cruz Roja en la ciudad de San José, y no solamente se han negado a hacerse cargo de este urgente trabajo, sino que ni siquiera han contestado las cartas que sobre el particular se les han enviado.

Fueron muchos miles de colonos lo que costó este vehículo. Fué grande el esfuerzo de toda la ciudadanía para poseerlo, para que ahora se le deje abandonado en un rincón por no hacerle una pequeña reparación que bien podría ayudar a que preste servicio por mucho tiempo más.

Según lo que hemos podido entender en las conversaciones que hemos tenido sobre este asunto, no hay presupuesto para proceder a efectuar la reparación; pero no comprendemos, si las cosas están así, como entidades que han

aprovechado sus servicios, no contribuyen para que esa reparación se lleve a cabo a la mayor brevedad posible. *Esas entidades son la Junta de Protección Social, la Caja Costarricense del Seguro Social, el Instituto Nacional de Seguros y la Compañía Bananera de Costa Rica. Creemos que si los miembros de la Cruz Roja en Limón, solicitaren la ayuda a esos organismos, la población limonense contaría de nuevo muy pronto con los servicios de su ambulancia.

DEPORTES

Por Hugo Araya

UNA SEGUNDA SUGERENCIA

El deporte favorito de los limonenses ha pasado a la historia. Ya aquellas tardes llenas de colorido, repletas de emociones y pletóricas de entusiasmo, no son más que un recuerdo para los que realmente sentimos el base ball como una cosa íntima y como uno de los más sanos y bellos pasatiempos que se hayan ideado en materia deportiva. Del orgullo que sentíamos los limonenses de ser la provincia que mejor jugaba este deporte, sólo nos quedan dos cosas: el recuerdo que tenemos que rumiarnos en los domingos soleados y aburridos, y una tapia ruinosa a la que optimistamente damos el nombre de Estadio. Ella es el producto del esfuerzo de unos pocos limonenses deportistas, que no han sabido aprovechar los que en realidad vinieron a usufructuar de él: los mismos beisbolistas.

Hace algún tiempo en un artículo sobre esta misma materia dijimos que "El Beisbol Limonense está condenado a muerte", y aun que se nos criticó por esa publicación, el tiempo ha venido a darnos la razón y a confirmar nuestros puntos de vista. Ya el público poco a poco se fué alejando de las graderías y nuestros jugadores han ido buscando otras diversiones menos saludables y menos morales. Total: El Beisbol se encuentra ya en situación agónica y nadie hace nada para tratar de revivirlo.

Estas líneas son principalmente dirigidas a los señores Managers y Representantes de los equipos, quienes con su apatía y falta de interés son los que más han ayudado para que el beisbol llegue al punto muerto en que se encuentra. Primero, en un arranque de egoísmo y hasta podríamos llamarlo de envidia, de un solo plu-

mazo destituyeron a la Liga Atlántica de 1951 que es la entidad que más ha hecho por ese deporte en todos los tiempos; para la Liga que había de dirigirlos durante el año 1952, nombraron a muchas personas con muy buena voluntad y deseos de trabajar, pero—con muy pocas excepciones—sin experiencia de ninguna naturaleza en estas lides, que fueron a la postre los que cargaron con la responsabilidad de la muerte del deporte, sin que en realidad les cupiera toda la culpa. Segundo: No supieron imponer disciplina en sus equipos y la mayor parte de sus jugadores prefirieron la botella que la pelota, y en esas condiciones llegaban hasta la plaza si no ebrios, imposibilitados para un buen desempeño (por sufrir las consecuencias de una noche de farra, y Tercero: Que se dejaron imponer la voluntad de la Federación de San José, y que ese organismo también la impusiera a sus jugadores, pues nunca tuvieron ni una frase de apoyo para la Liga que trataba por todos los medios a su alcance de mantenerse en igualdad de condiciones con los dirigentes capitalinos, y permitieron que en lo que se refiere a los viajes al exterior, se desconociera totalmente la autoridad de la entidad limonense, ya que en muchas ocasiones la ignoraron y no la tomaron en cuenta para nada.

Pero todas estas cosas ya han pasado. Debemos ahora de poner los pies en el suelo y enfocar la realidad como se encuentra en estos momentos. Si no se hace nada por el base-ball, este desaparecerá y con él una de las glorias que siempre ha tenido la provincia de Limón. Pero los llamados en verdad a procurar un resurgimiento de este deporte, són los propios representantes y managers de los equipos, tratando de que la nueva Liga que deben elegir — ya lo debían hacer hecho— sea formada por elementos capacitados para el puesto que se les indique, y sobre todas las cosas que vayan con el entusiasmo y el espíritu combativo que se necesita en esas agrupaciones. Que una vez que hayan nombrado el nuevo organismo lo respeten y acaten sus decisiones y hagan que sus jugadores hagan otro tanto: porque mientras no haya disciplina, mientras no haya respeto pa-

ra la dirección de cualquier empresa sea de la naturaleza que sea y en cualquiera de las latitudes del mundo, no puede haber progreso ni resurgimiento.

Quisiéramos que estas palabras no caigan en el vacío, y ojalá que la molestia y el descontento que le causemos a algunos con ellas, sirvan para que nuestro beisbol vuelva por sus fueros; que si herimos el amor propio de alguno, su reacción de cólera y antipatía para nosotros, venga convertida en esfuerzo para que podamos volver a ocupar nuevamente el puesto que nos corresponde en las lides beisbolísticas de Costa Rica.

Una de las cosas principales que deben hacer los "Managers" de nuestros equipos, es tratar en la donde puedan, de olvidarse de las estrellas que tienen en sus cuadros y probar muchachos nuevos. Hacer nuevas figuras, que puedan darle brillo y esplendor a nuestra provincia en el territorio nacional o fuera de él, es su objetivo inmediato; tratando al mismo tiempo de que los respeten como "jefes" de sus cuadros, y que respeten a la Liga como la máxima autoridad en la materia. No importa que al principio los juegos no resulten todo lo lucidos que quisiéramos, ya que después, una vez acoplados los cuadros y entrenados los muchachos, pueden ir desenvolviéndose con más soltura y decisión y al cabo de muy poco tiempo volver a ser lo que fuimos.

Pero lo esencial, como dijimos antes, es la integración de la nueva Liga; ella debe ser bien escogida y una vez que entre en funciones, proceder a erradicar de nuestro ambiente beisbolero todas las prácticas nocivas que nos han llevado por el camino del fracaso.

Así, pues, a proceder; manos a la obra y quiera Dios que pronto volvamos a ser los amos del beisbol.

Martin & Esquivel LTDA.

Edificio "MARES"

LIMON

COCOA EXPORTERS

LOS MEJORES ARTICULOS IMPORTADOS A LOS MAS BAJOS PRECIOS

LA CAÑERIA...

VIENE de la Página PRIMERA

entre las cañerías del país que recibirán mayor atención durante el presente año.

A no dudarlo esta noticia ha de ser acogida por la población limonense con gran beneplácito, ya que vendrá a resolverse si no el mayor, uno de los más serios problemas de la comunidad.

Martin & Esquivel LTDA.

Edificio "MARES"

LIMON

EXPORTADORES DE CACAO

THE BEST IMPORTED ARTICLES AT THE LOWEST PRICES

- TELAS -
ULTIMOS ESTILOS
en la
TIENDA
KADER

ZAPATOS
en la TIENDA
KADER



SECCION LITERARIA

REZO PROFANO

*Soy uno más que por el mundo pasa
de tropiezo en tropiezo...
para algunos un hombre, y para muchos
"un loco soñador que escribe versos"...*

*Uno más sí; que en el crisol supremo
del dolor y el silencio,
dejó de ser el sordido gusano
sin alma ni cerebro.*

*—Prefiero ser la ilusa mariposa
idólatra del juego...
de la flor, del espacio, de la luz...
y todo, todo lo que sabe a rezo.*

*Soñar y... Vive Dios! Seguir soñando
que todo es santo y bueno:
de día con las flores hermanado,
de noche con el cielo...*

*Para algunos hombre, y para muchos
"un pobre soñador que escribe versos"...*

ANGEL ROMERO MORENO

INCOGNITA

*Sabrán las sombras mi secreto amargo?
Sabrán que vivo, más que vivo muerto?
Sabrán acaso que mi pecho yerto,
recorre a solas el camino largo?*

*Sabrá este mundo que en mis hombros cargo,
como el Mártir del Gólgota, el incierto
Madero, que clavado en el desierto
despierta el alma del fatal letargo?*

*Yo sólo sé de mi ser callado,
sé del beso piadoso en las heridas,
de la caricia en un regazo helado.*

*Sé también de las ansias contenidas,
que detiene el Crucifijo en mis manos,
al ver cómo se matan entre hermanos!*

OSCAR MI. DE OLIVEIRA

EL JEFE DE LA OFICINA DE INVESTIGACION EN ESTA CIUDAD, NO ES EL SEÑOR ESTEBAN CLARKE

Tengo ocho meses de tener a mi cargo esta oficina en calidad de Jefe y creo que he desempeñado mi puesto con corrección y honradéz
EL SR. CLARKE ESTA DESEMPEÑANDO EL PUESTO AUXILIAR DE DETECTIVE

Con motivo de una nota publicada en nuestra edición del 12 de los corrientes, en la cual informábamos de la labor desempeñada por la Oficina de Investiga-

ción de esta provincia, hemos recibido del señor Jefe de esa dependencia, la carta que publicamos seguidamente:

Señor

Rafael Angel Alvarado
Director de EL CARIBE
Ciudad.

Estimado señor:

Me sorprendió mucho ver en su muy leído semanario del 12 de Enero en curso, una publicación informando la labor que están desplegando los Oficiales de Investigación destacados en Puerto Limón.

En cuanto a velar por los intereses del comercio como también en general por la ciudadanía no se está escatimando horas ni esfuerzo, ya que este cuerpo de investigación trabaja hasta muy avanzadas horas de la noche para poder controlar mejor la delincuencia.

Señor Director, quiero aclarar la situación en cuanto a Esteban Clarke que no es —como él dice ser— el Jefe del Departamento de Investigación, sino que su posición es auxiliar de detective.

Yo tengo como ocho meses de tener a mi cargo en calidad de Jefe esta Oficina de Investigación; cargo que creo he desempeñado correcta y honradamente, ya que he tratado de estar siempre activo y velando por los intereses del público. En el tiempo que tengo de estar aquí, han pasado a las Autoridades Judiciales cincuenta partes por robo, estafas y tenencias de marihuana.

Me suscribo de Ud. atto, y s.s.

Rafael Angel Ortiz C.
Jefe de la Oficina de Investigación
de Puerto Limón

DENEGO EL....

VIENE de la Página PRIMERA

voluntad, para comprar una silla con ruedas a un inválido que tiene que arrastrarse por las calles, ya que la Naturaleza fué inclemente con él. A costa de miles de sacrificios y de muchos días de paciencia se logró reunir la suma necesaria para comprarla en los Estados Unidos de Norte América, pero no se consiguió reunir lo suficiente para pagar los impuestos de Aduana, por lo que el señor Presidente de ese Club don, Félix A. Reyes, se dirigió al señor Ministro de Hacienda Ing. don Alfredo E. Hernández, solicitando se le exonerara de ese pago.

Dadas las circunstancias en que se solicitaba ese favor, y existiendo el precedente de haberse exonerado de impuestos para trofeos deportivos que no son de tanta importancia como esto, se tenía fe en que la contestación del señor Ministro sería favorable; pero cual no sería nuestra sorpresa al recibir una carta del señor Secretario de Estado mencionado, denegando la petición.

Así las cosas, creemos que mientras no haya una persona de buena voluntad que quiera pagar esos impuestos, la silla de ruedas continuará en la aduana, y el pobre inválido seguirá arrastrando su figura por las calles de Limón.

Hacemos un nuevo llamamiento a don Alfredo para que exima al Club de Leones de ese pago, a

fin de poder sacar la silla a la mayor brevedad posible; pues sino, estamos seguros que cada vez que el señor Ministro vea a un inválido por las calles de cualquier ciudad, recordará con dolor a este de Limón, que no ha podido buscarse una mínima comodidad, por su negativa.

Damos a continuación publicidad a la carta del señor Ministro. Dice así:

Nº 1611
San José, 19 de Enero de 1953

Señor
Presidente Club de Leones de
Limón

Estimado señor:

Acuso recibo de su nota de 14 del mes en curso, en la que solicita la exoneración de impuestos para una silla de ruedas que ese Club obsequiará a un enfermo de ese lugar.

Al respecto me permito manifestarle que este Ministerio siente mucho no poder acceder a la petición, ya que la ley no lo permite.

Lamentando no poder servirlo en esta oportunidad, me suscribo de Ud., con toda consideración,

A. E. Hernández
Ministro de Hacienda

NO ES LA AYUDA....

VIENE de la Página PRIMERA

nuestro sistema, criticando la cláusula de esos contratos en que se exige a la Compañía de la obligación de abrir al servicio público el moderno muelle que ya a construir en Limón, salvo en casos muy señalados y siempre previo el permiso del Gobierno.

Si el muelle actualmente en uso propiedad de la Northern Railway Company no presta todas las comodidades necesarias, si no está

dotado de los aparatos modernos necesarios e indispensables en estos tiempos para el mejor funcionamiento de la carga y descarga de los barcos, si a pesar de eso no se permite el uso por particulares del muelle que construirá la Compañía Bananera de Costa Rica, y todavía toda la ayuda del Punto Cuarto se va integra para Puntarenas, no nos explicamos en qué forma puede Limón, surgir y en realidad tener la rehabilitación a que tanto se ha referido la prensa y que han enfocado algunos representantes del estado en discursos pronunciados en esta ciudad.

De acuerdo con lo anterior nos permitimos solicitar al señor Presidente de la República y a su Ministro de Obras Públicas muy atentamente, que la ayuda del Punto IV para mejorar nuestros servicios portuarios, sea también aplicada a Limón.

Dr. Marcos Fco.
Chaves

MEDICO Y CIRUJANO
TELEFONOS:
Oficina: J-1095
Residencia: Rural 22 B
HORAS:—
10 a 12 y
2 a 6
Oficina: Frente al Teatro
Variedades, en San José.

CARIBBEAN COCOA SALES Ltd.

Edificio Banco de Costa Rica, Puerto Limón

EXPORTADORES

CACAO — BANANOS

Consúltenos para sus mejores precios

EMBARQUES

Embarques semanales para Cristóbal, C. Z.

M/V "ZOLAETA"

AMPLIACION DE LA VIENE de la Página PRIMERA

tor de este semanario, Rafael Angel Alvarado. Los señores Eduardo Cadet y don Enrique Arrízola asistieron en su calidad de Contador Municipal el primero y Secretario de la Gobernación el segundo.

El señor Gobernador, en pocas palabras, explicó que el motivo de esta convocatoria, era para darle cuerpo a una idea que tuvo don Hernán Garrón para ampliar la ciudad de Limón en gran parte, y así poder resolver de inmediato el serio problema que afronta la ciudad, por la escasez de viviendas.

Inmediatamente tomó la palabra el Lic. Del Barco quien también ha estado planeando junto con don Hernán Garrón y otros valiosos elementos de la comunidad este asunto importante e hizo más o menos una exposición en los siguientes términos:

Cuando estuvo en esta ciudad el señor Presidente de la República don Otilio Ulate Blanco, con motivo de los desastres sufridos por el temblor del 7 de los corrientes, me permití sugerirle la conveniencia de incluir en el contrato que se ha de celebrar con la Compañía Bananera de Costa Rica para nuevas siembras de banano en esta provincia, una cláusula mediante la cual la Compañía se comprometa a prestarle al Concejo Administrativo Municipal de Limón, con la garantía del Estado, una suma de dinero suficiente para pavimentar y urbanizar los sectores Norte, Noroeste, Oeste y Sur de la ciudad, ya que la parte urbanizada de la ciudad de Limón es pequeña para alojar sus habitantes, lo que se ha venido a agravar con el terremoto ocurrido el 7 de Enero en curso, que dejó a muchas familias de escasos recursos sin hogar, y tomará proporciones verdaderamente alarmantes, cuando se inicien los trabajos que emprenderá la propia Compañía y las exploraciones petroleras.

Le expuse al señor Presidente que si se lleva a cabo este plan, se podrán habilitar terrenos baratos donde construir viviendas para familias pobres, ya que en estos momentos, con el alto precio que tienen los terrenos urbanizados dentro de la ciudad, resulta imposible construir casas de este tipo.

Indiscutiblemente que habrá necesidad de un planeamiento para evitar barrios insalubres y feo aspecto, los que vendrían si no se procede a reglamentar desde un principio estas construcciones. El préstamo para la Municipalidad tendría que ser a un plazo largo y para irlo amortizando con el producto de los impuestos que produzcan las nuevas obras una vez realizadas.

El señor Presidente se interesó en el asunto y lo consideró factible, por lo que manifestó que debíamos proceder a un plan y presentarlo de inmediato al Consejo de Gobierno, para que éste a su vez, lo envíe a la Cámara Legislativa.

En vista de la exposición del

Lic. Del Barco, los presentes se mostraron muy interesados en el asunto, y se nombró de inmediato una comisión compuesta por los señores don Rogelio Pardo, don Eduardo Cadet, el señor Gobernador don Franklin Venegas y el propio Lic. Del Barco, para que hagan los estudios necesarios y se entrevisten personalmente con el señor Presidente de la República, a fin de que le presenten personalmente el proyecto en forma. Esta comisión está por supuesto, pendiente de la ratificación municipal, la que por bien integrada no creemos que sufrirá modificaciones de ninguna naturaleza.

Aprovechando esta reunión, se trató también largamente el asunto de los préstamos a los propietarios de terrenos por parte de los Bancos Nacionales, a fin de que puedan proceder a construir nuevos edificios inmediatamente. Como se ha anunciado que una comisión de la Junta Directiva de una de las Instituciones bancarias visitará Limón, (aun no se había llevado a cabo la visita al momento de escribir esta crónica) se integró otra comisión para que se entreviste con esos señores y los invite a una reunión con el Concejo Municipal, a fin de exponerles los problemas graves actuales y solicitarles directamente que esa ayuda sea rápida y abundante hasta donde las posibilidades de la Institución lo permitan. Esa Comisión quedó integrada así: señor Gobernador, don Franklin Venegas, Ing. don Rogelio Pardo, Lic. don Fernando Del Barco, don Hernán Garrón y el Director de este Semanario don Rafael Angel Alvarado.

Indiscutiblemente que los asuntos tratados son de una importancia enorme para el desarrollo y progreso de nuestra provincia, y a no dudarlo, los señores que han sido señalados para manejar este asunto lo harán en la mejor forma posible, ya que sabemos bien de su espíritu cívico y anhelo de progreso.

Vaya una felicitación de parte de EL CARIBE para los iniciadores de estas gestiones y esperamos que todas han de cristalizar en un verdadero mejoramiento para Limón.

Damos a continuación publicidad al informe presentado al señor Gobernador por el Ing. don Rogelio Pardo y por el Contador Municipal don Eduardo Cadet:

Limón, C. R. Enero 20, 1953

Señor don Franklin Venegas M., Gobernador.

Muy señor nuestro:

Tenemos el gusto de presentar a Ud. un estudio tentativo con sus correspondientes estimaciones para un plan de urbanización en las zonas NO y S de esta ciudad que están parcialmente construidas, de conformidad con los deseos de la junta de vecinos y miembros del Municipio en reunión celebrada el 17 de los corrientes, en su casa de habitación.

MARTIN & ESQUIVEL Ltda.

Ofrece al estimable público Limonense

ARTICULOS ELECTRICOS

Refrigeradoras

Lavadoras

Radios

Máquinas de Coser

Pulidoras



—00—

ABARROTES EN GENERAL

LOZA VARIADA

Pinturas Du Pont

Pinturas de Aceite

Pinturas de Agua

Varnices

Esmaltes

—00—

Licores Americanos

Vinos Españoles

—00—

MATERIALES DE CONSTRUCCION

Cemento

Hierro para Techo

Ladrillos

—00—

FRUTAS FRESCAS

UVAS

MANZANAS

Productos Refrigerados

Jamones

Mantequilla

REPRESENTANTES DE PRODUCTOS TRAUBE

A sus órdenes en el Edificio "MARES"

ESTIMACION DEL COSTO DE LA URBANIZACION

Pavimentación:—

PAVIMENTACION:—

Asfalto

1.100 metros lineales de 11 metros, ... 12.100 m2

1.700 mts. de 5.5. mts. 25.850 m2

A \$ 15.00 el m2. 37.950 m2 \$ 570.000.00

Macadam

4.600 mts. lineales de 6 mts. 27.600 m2

A \$ 10.00. \$ 276.000.00

PASA a la Página OCHO

Reuben Rostchild LTDA.

Apartado 174 Puerto Limón

OFRECE

CEMENTO ALEMAN DYCKERHOFF

a C 12.00 el saco

- Alambre de púas galvanizado
- Arroz
- Aluminio para techo
- Avena 3 Minutos
- Avena Quaker
- Bacalao "Halifax"
- Baterías RCA para foco
- Bolsas de manigueta
- Bolsas de papel
- Canela en astilla
- Carburo de Calcio
- Cerveza negra Bull Dog
- Clavos extranjeros todo tamaño
- Clavos de olor
- Clavos aluminio para techar
- Clordano en polvo 40%
- Currie en polvo Morton
- Fumigadoras "Paragon"
- Hachas "Collins"
- Hierro para techo
- Lana de acero
- Leche condensada Golden Crown
- Leche condensada Nestle
- Leche evaporada Golden Crown
- Leche evaporada St. Charles
- Leche en polvo Golden Crown
- Leche homogenizada "Salud"
- Limas triangulares Nicholson "K&F"
- Loza de hierro esmaltada
- Loza de Barro
- Macanas "Collins"
- Macarela en salmuera
- Machetes "Collins" de 28"
- Machetes alemanes "Monge" de 28"
- Manteca pura de cerdo
- Nuez moscada
- Palas "Collins" mango largo y corto
- Papel de envolver Kraft "Lucha"
- Papel de envolver Sulfito "Fuerza"
- Pimienta negra en grano
- Rabos de chancho
- Romanas de machete
- Sacos vacíos de yute franja Azul
- Sal Epsom
- Sardinas en latas
- Vino Oporto "Gilbey"

AMPLIACION DE LA CIUDAD

| | | |
|-----------------------------------|--|---------------------|
| Movimiento de tierra | 30.000 m3 a C 2.00 | 60.000.00 |
| Aceras | 1 Mt. de ancho por 0.75 espesor, total 17.500 m2 a C 20.00 | 350.000.00 |
| Cordón y Caño | 18.500 metros lineales a C 25.00 | 462.500.00 |
| Cloacas | Tubo Vitrif (4") 6.100 metros lineales a C 16.00 (4") | 97.600 |
| | Tubo Vitrif (6") 8.800 metros lineales a C 25.00 | 220.000 |
| | Tubo Vitrif (6") 2.000 metros lineales a C 40.00 | 80.000 |
| | Tubos Vitrif (10") 300 metros lineales a C 50.00 | 15.000 |
| | Pozos de Inspección 114 a C 400.00 | 45.600 |
| | Cajas de Registro 830 a C 100.00 | 83.000 |
| | Tubo de Concreto de 6" 800 M. L. a C 20.00 | 16.000 |
| | Tragantes 140 a C 200.00 | 28.000 |
| | Tanques Sépticos (Cieneguita) 5 a C 6.000.00 | 30.000 |
| | | 253.000.00 |
| Cañería Distribución | | 16.000 |
| | Tubo de Cobre 1/2" 5.000 M. L. a C 15.00 | 75.000 |
| | Tubo Galv. 1 y 1/2" 3.700 M. L. a C 20.00 | 74.000 |
| | Tubo Ho. Fundido 3" 2.600 M. L. a C 40.00 | 104.000 |
| Alcantarillas y Drenajes | | 13.300.00 |
| Ingeniería y Administración | | 150.000.00 |
| Imprevistos | | 250.000.00 |
| Total Estimado Costo Urbanización | | 3.000.000.00 |

ESTIMACION DEL COSTO DE AUMENTO DE LA CONDUCCION Y BOMBEO DE LA CAÑERIA

Estimamos el posible aumento de la población relacionado con los trabajos a emprender para la rehabilitación de la zona Atlántica en 6.000 personas, o sea un total de población de 20.000 personas, que demandarán 1.600.000 galones de agua por 24 horas. Estimamos que cambiando los últimos 5 kilómetros de la conducción de 12" a 16" y OPERANDO unidades de bombeo adecuadas, costaría lo siguiente:

| | |
|---|---------------------|
| 5 Kms. tubería de hierro fundido de 16" a C 170.000 | 850.000.00 |
| Equipo de Bombeo | 150.000.00 |
| TOTAL | 1.000.000.00 |

Estimamos en 13.300 M. L. los frentes en la sección de la ciudad ya urbanizada y sujeta al pago de Impuestos Municipales, y en 15.000 M. L. los frentes adicionales que este proyecto de urbanización aumentaría.

Estimando un empréstito de C 4.000.000 a 20 años de plazo y al 4 por ciento de interés, con cuotas de amortización e intereses iguales el servicio del empréstito demandaría C 294.327.00 anuales, de los cuales correspondería directamente a los trabajos de urbanización C 220.000.00

Sugerimos la creación de un IMPUESTO DE URBANIZA-

CION para la parte nueva de C 12.00 anuales por M. L. de frente, lo que produciría por año la suma de C 180.000 y un impuesto adicional de C 3.00 por M. L. de frente por año a los 13.300 M. L. ya urbanizados, lo que produciría C 40.000.00.

Consideramos que el Ejecutivo asumirá las cuotas correspondientes al millón de colones que se invertirán en la conducción de la cañería.

Las secciones que se contemplan para este plan de urbanización, son: camino a Piuta y pavimentación Barrio Trinidad; boulevard en Barrio Roosevelt de 11 M. en Avenida Octava, en-

MERCADO.....

—VIENE de la Página TRES

rodea y su aspecto por fuera lo hacen aparecer como el mejor de Costa Rica, pero si entramos a él sufrimos fuerte decepción. Su interior no guarda ninguna relación con la parte exterior: por donde quiera vemos sacos y cajas atravesadas y lo que más lo afea es una especie de gallineros que han construido los inquilinos sobre las mesas con el objeto de exponer su mercadería y guardar los sobrantes que no pueden vender en el día, pero además de esto, esos gallineros les sirven para guardar cajas, sacos, canastos, hojas y a veces hasta ropa sucia y todo esto a la vista del público. Los hay de toda forma y tamaño y construidos de diferentes materiales. Esto realmente le da un aspecto antiestético.

Yo creo que esas mesas necesitan estantes para poder exponer la mercadería, pero sería importante que fueran construidos por la misma Municipalidad para que resulten uniformes y no den el aspecto de desorden actual. También sería muy importante que se construyera una bodega donde los inquilinos pudieran guardar sus sacos o sus canastos llenos de verduras o granos y que no interrumpían el paso dentro del mercado.

Con muy poco dinero se podrían realizar las mejoras expuestas y ganaríamos todos: los inquilinos porque tendrían más comodidades y el público se movería dentro de él con más facilidad.

Un Observador

truncando con Calle Quinta; prolongación de Calle Quinta hasta el Barrio Trinidad con 5,5 M. de pavimento; prolongación de Avenidas Séptima y Octava y "E" al cerro Prestinary y Calles Octava y Novena con pavimento de 5,5 M., siguiendo el contorno del terreno; las Calles del Barrio Roosevelt se pavimentarán con macadam así como las tributarias en los lotes Sankey, Garrón y Obispo; pavimentación de 5,5 M. Calle de Cieneguita en una longitud de 1.800 M.; pavimentación Calle del Cementerio 800 M. de 5,5 M. y macadamizar una sección de 500 M. aproximadamente en el camino de Santa Rosa, uniéndolo con la Calle del Cementerio.

Hacemos notar que no habiendo un levantamiento y un estudio topográfico de las zonas a urbanizar, estas estimaciones son puramente tentativas y se ofrecen con el objeto de dar una idea de la magnitud del proyecto.

Adjuntamos un esquema de la ciudad de Limón y las zonas que se proyectan urbanizar que hemos marcado con líneas rojas.

Del señor Gobernador muy atentamente.

Eduardo CADET

EDITORIAL

VIENE de la Página PRIMERA

convoyes. El tren Pachuco atropelló por la parte de atrás a un tren de carga que trataba de entrar en un apartadero en el sitio denominado Forth Cliff. No es que pretendamos con esta nota restar o atribuir responsabilidades a nadie por lo ocurrido, pero si creemos que ya eso es una seria advertencia para los directores de la Empresa, de lo que puede suceder en cualquier momento, cuando por una razón u otra el maquinista del "Pachuco" tenga que aplicar sus frenos de emergencia mientras viaja a las velocidades que le impone el itinerario. En una vía tan mala como ésta y a esas velocidades que se obliga al tren de pasajeros, no creemos que es gran cosa lo que puedan hacer los maquinistas.

Nos permitimos por este medio, hacer una seria advertencia a esa Empresa, a fin de que proceda a aminorar la velocidad de ese tren, hasta tanto la línea no dé las seguridades relativas necesarias, y al mismo tiempo, un llamamiento a los personeros correspondientes del Estado para que se proceda a una investigación inmediata sobre la vía y se prevenga una tragedia, que, como decimos anteriormente, puede ser de proporciones incalculables.

BAZAR
NEW YORK
A sus órdenes
EN SU NUEVO
LOCAL
Diagonal al Banco
Nacional de Costa
Rica